
ICANN73 | Виртуальный общественный форум — Обеспечение универсального принятия: путь развития
8 марта 2022 года (вторник), 09:00 – 10:00 по AST

САРМАД ХУСЕЙН (SARMAD HUSSAIN): Спасибо всем за то, что были с нами сегодня. Это заседание ICANN73 на тему «Обеспечение универсального принятия: путь развития». Его будет вести д-р Аджай Дейта (Ajay Data), который является председателем Группы управления по универсальному принятию, поэтому позвольте мне передать слово д-ру Аджая Дейте. Спасибо.

Д-Р АДЖАЙ ДЕЙТА (AJAY DATA): Спасибо, Сармад. Доброе утро, добрый день, добрый вечер! Это очень важный вопрос, как мы все знаем. Обеспечение универсального принятия — это единственный способ преодолеть языковой барьер и подключить миллиарды людей к интернету, и мы обсудим здесь некоторые очень-очень важные и актуальные вопросы и обратимся за поддержкой к очень важной части корпорации ICANN. Следующий слайд, пожалуйста.

Итак, сначала немного раскрою контекст и расскажу, чем мы займемся сегодня. Я начну с небольшого вступления о рабочих группах UASG, участвовавших в них людях, затем мы выслушаем важных участников публичной дискуссии с очень богатым опытом в своей области, Сатиш Бабу, Найджел и Кристиан расскажут, как

Примечание: Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись

универсальное принятие становится реальностью в мире. Следующий слайд, пожалуйста.

Здесь избранные нами лидеры. Конечно, здесь два заместителя председателя, Абдалменем и Паваная. Мы утверждаем процессы, ведем много административной работы вместе с помощью Сармада и Седы, чтобы сделать универсальное принятие живым процессом и достичь всего, что необходимо. Следующий слайд, пожалуйста.

Это важный слайд. Нам нужно [неразборчиво] сосредоточиться на этом. Это рабочие группы и соответствующие участники. Оставьте этот слайд, чтобы люди знали — так много людей активно работают над тем, чтобы увидеть то, что вы видите на UASG.tech. Избираются не только эти три человека. Все участвующие и все, кто на экране, как их имена, работали в рабочих группах, будь то рабочая группа по технологиям, где Сатиш Бабу (Satish Babu) возглавляет ее при поддержке Раджива и Абхишека, и измерение, [неразборчиво] электронная почта, Марк и Абдалмонем, который также является заместителем председателя, он входит в рабочую группу EAI. Коммуникации, Анил Кумар Джайн (Anil Kumar Jain), недавно назначенный председателем, очень увлечен универсальным принятием (UA) и языком. Реймонд Маматтах (Raymond Mamattah) является заместителем председателя. Местную инициативу возглавляют вице-президент Мария, Сарика и Потчанан, а также рабочая группа послов, которую снова возглавляет Абдалмонем. Итак, вы видите, что много людей

участвуют и пытаются достичь того, чего должны достичь мы. Следующий слайд, пожалуйста.

И это снова важный слайд, потому что мы, будучи руководством, начали обсуждать вопросы в рамках экосистемы ICANN и связываться с SO и AC. Те, кто уже вовлечен, очень активны также в SO и AC в ICANN, и Мария, наш председатель по местной инициативе в СНГ, также является членом EURALO, работает там, а также в UASG и EURALO. Все имена вы видите здесь. Те, кто работает в других организациях в рамках ICANN, а также посвящает свое время UA. Конечно, это требует много времени. Но мы рады, что есть очень увлеченные волонтеры, которые посвящают время и делают UASG тем, чем группа является сегодня. Следующий слайд, пожалуйста.

Вот здесь начинается обсуждение. Начнем. Хочу поприветствовать первого участника публичной дискуссии, Сатиш Бабу. Сатиша Бабу не нужно представлять, очень хорошо известен [неразборчиво]. У него много должностей и обязанностей и, конечно же, он также является председателем UASG, а также недавно назначенным представителем от ALAC. Итак, непосредственно перед тем, как Сатиш возьмет слово, я просто хочу сказать, что мы начали работать с SO и AC и попросили представителей, чтобы они организовали непрерывный диалог между этими SO и AC. Здесь мы пытаемся реализовать миссию представительства. И мы успешно номинировали кандидатуру Сатиша Бабу от ALAC на будущее. Так что поприветствуйте Сатиша

и еще одного сотрудника, пока вы в Группе управления по универсальному принятию, а также теперь являетесь частью ALAC и настоящим официальным представителем здесь. Спасибо. Нам хотелось бы услышать — вопросы уже перед вами. Но мы хотели бы услышать от вас, что — и поддержать диалог. И кто хочет высказаться, поднимите руку, я приглашу вас, и Сара поможет мне выстроить очередь. Слово вам, Сатиш. Слушаем вас. Что делает ALAC для продвижения UA и как вы планируете решать этот вопрос? Спасибо.

САТИШ БАБУ (SATISH BABU): Большое спасибо, Аджай. Кажется, у меня есть восемь минут. Если я не буду укладываться, остановите меня. Прежде всего, благодарю вас за возможность выступить на этом заседании. Примите мои благодарности руководству за организацию. Теперь, хотя я участвовал во многих сессиях по UA, как отмечает Аджай, я впервые участвую в качестве представителя ALAC в UASG. Поэтому я начну вот с чего. Опять же, как упомянул Аджай, очень важен тот факт, что в ALAC назначили представителя в UASG. Это отражает, насколько важно UA с точки зрения конечного пользователя.

Сообщество At-Large — это большое сообщество, и мы очень хотим внести свой вклад в универсальное принятие. Однако необходимы скоординированные усилия, и назначение представителя было бы для этого очень полезным. Очень жду расширения сотрудничества между UASG и ALAC в будущем.

Я хочу сказать, что процесс разработки политики ALAC направляется группой At-Large по вопросам выработки политики и правил. Итак, все, чем я здесь делюсь, в настоящее время является моими мыслями, и я поделюсь ими с CPWG позже для получения дальнейших рекомендаций.

В At-Large прекрасно осознают, что с точки зрения конечного пользователя, UA является ключом к цифровой инклюзивности, и отмечают, что большинство из следующего миллиарда пользователей интернета будут пользоваться нелатинскими наборами шрифтов. Мы также считаем, что UA и IDN представляют собой фундаментальную составляющую многоязычного интернета будущего.

Комитет At-Large проходил через наши RALO, региональные организации At-Large, мы проводили ряд программ по универсальному принятию. В 2021 году LACRALO (это региональная организация At-Large по Латинской Америке и Карибскому бассейну) организовала программу обучения UA в рамках совместных усилий LACRALO, ICANN и UASG.

В этой программе приняли участие около 150 участников из 14 стран Латинской Америки и Карибского бассейна, которые собрались вместе, чтобы узнать об универсальном принятии и напрямую пообщаться с техническими заинтересованными сторонами. В этом 2022 году NARALO (региональная организации At-Large по Северной Америке) заключила партнерство с UASG,

органом ICANN, и провела серию обучающих курсов по универсальному принятию из четырех частей. Эти сессии проводились с 20 января по 10 февраля. К этой программе присоединилось около 225 участников со всего североамериканского континента и из-за его пределов. Они узнали о том, что такое UA, каково его стратегическое значение и важность, а также узнали о технических аспектах UA и интернационализации адреса электронной почты, EAI. Эти сессии были восприняты очень положительно. И это представляет собой пример для остальных региональных организаций At-Large.

Следующий вопрос: каковы планы ALAC в контексте UA. В этом году AFRALO — Африканская региональная организация At-Large — запускает проект AFRALO UA. Это было также результатом совместных усилий AFRALO, GSC ICANN и UASG по повышению осведомленности об Универсальном принятии во всем Африканском регионе непосредственно задействовать технические заинтересованные стороны. Это будет серия вебинаров. Начнется она очень скоро — весной 2022 года.

Все эти программы организованы на региональном уровне. В конце этого года мы также проводим мероприятие на уровне ALAC в рамках наших постоянных усилий по получению информации о вопросах, представляющих интерес для отдельных конечных пользователей, которые являются нашей основной аудиторией. ALAC стремится собрать точки зрения отдельных пользователей

по темам EAI, UA и IDN и интернационализированным доменным именам. Все они тесно связаны.

Теперь это делается посредством опроса конечных пользователей, и в настоящее время опрос проводится в сообществе на языке хинди в Индии. Этот опрос позволит нам собрать больше информации и идей о том, как сообщества, использующие один набор символов, относятся к универсальному принятию. Мы ожидаем, что будет больше других инициатив в других регионах, особенно в Европе и Азиатско-Тихоокеанском регионе, в которых языковые различия очень значительны.

Сможет ли ALAC присоединиться к UASG при проведении дня UA/EAI? Опять же, несмотря на то, что мне необходимо проконсультироваться с CPWG по конкретным вопросам, таким как мероприятия и даты, я уверен, что ALAC будет активно поддерживать эту инициативу. Мы будем рады поддержать ее и распространить на другие регионы и страны.

Может ли ALAC продвигать программы послов по универсальному принятию и местные инициативы, чтобы стимулировать больший интерес? Да, и мы уже поддерживаем эту программу. Например, в январе этого года мы пригласили Раджива, одного из послов, выступить на ежемесячном собрании APRALO, Азиатско-Тихоокеанской региональной организации At-Large, и рассказать нам о мероприятиях, связанных с UA. Мы продолжим поддержку этой программы. Мы также поддерживаем любые дополнительные

программы, в которых участвуют конечные пользователи, и их точки зрения.

Как UASG может поддержать ALAC в этих инициативах? И как мы можем расширить сотрудничество, чтобы способствовать продвижению и достижению универсального принятия? Это вопрос долгосрочного порядка. Решить все сейчас мы не можем. Но, конечно, в следующем году, например, мы могли бы начать с группы UASG, имеющей приоритет.

Каковы приоритеты UASG на следующий год? Учитывая эти приоритеты, мы можем составить календарь возможных инициатив на оставшуюся часть следующего года. И мы можем поделиться календарем с ALAC, и в этом случае ALAC и регионы смогут его обновить. Мы смотрим в календарь и планируем программы. Мы можем запросить определенное финансирование, но финансирование, безусловно, не самый важный вопрос. Хотелось бы увидеть, как будет работать эта система. Таким образом, мы должны начать с приоритетов UASG и затем двигаться дальше. Но на этом я закончу. Я с удовольствием отвечу на любые вопросы. Слово вам, Аджай.

АДЖАЙ ДЕЙТА:

Да, спасибо, Сатиш. Небольшое дополнение. Я вижу здесь Джонатана, Джонатан из ALAC. Хотите добавить что-то со стороны ALAC по поводу того, что сказал Сатиш Бабу?

ДЖОНАТАН ЗАК (JONATHAN ZUCK): Спасибо. Да, я хотел бы немного добавить по поводу идеи с опросом. Мы обратились в ICANN с просьбой разрешить нам провести опрос конечных пользователей, чтобы понять интересы и проблемы касательно IDN в частности, и что влияет на использование IDN. Мы надеемся, что сделали запрос предложений, сейчас мы оцениваем фирмы и ожидаем, что этой весной будут получены некоторые результаты, которые будут учтены в программе IDN в ICANN. Мы надеемся добиться определенного прогресса в области универсального принятия тоже. Универсальное принятие и в прошлом было важным вопросом для ALAC и сообщества At-Large.

И мы всегда рады работать по этим вопросам с группой управления по универсальному принятию. И, думаю, мы можем сделать больше с нашими сетями, чтобы получить эту информацию. Это также остается одной из наших целей. Спасибо за возможность дополнить. Но опрос At-Large должен собрать информацию, которая, мы надеемся, будет полезна как для программы IDN, так и для программы универсального принятия в ближайшем будущем. Большое спасибо.

АДЖАЙ ДЕЙТА:

Спасибо, Джонатан. Это очень обнадеживает, информация, предоставляемая вами и Сатишем Бабу, вызывает большую

уверенность и заинтересованность. Я не услышал вас, Сатиш, из-за ответа по поводу дня UA или EAI. Что вы говорили? Пропустил.

САТИШ БАБУ:

Да. Я говорил, ну, нам нужно больше конкретики. Может, например, какие мероприятия, даты и т. д. Мне нужно передать эту информацию в CPWG. Я говорил, что надеюсь, что ALAC с энтузиазмом поддержит это предложение.

АДЖАЙ ДЕЙТА:

Великолепно, спасибо. Потому что у нас есть предложение на февраль следующего года и дни родного языка, международные дни родного языка в феврале. Можем обменяться информацией по этому поводу? Мы настроены на эту дату, и PR-деятельность также ориентируется на это время. Мы могли бы посмотреть на один день раньше и выбрать. Конечно, можно вернуться к вопросу позже. Никаких проблем. Но мы хотели бы попросить об этом сейчас в качестве представителя, если вы можете дать определенный ответ или предложение на определенный день, потому что в UA хотели бы получить эту информацию по этому дню повсеместно вместе со всеми SO и AC, так что у нас есть огромное влияние UA на этот конкретный день, и все говорят об этом дне, точно так же, как мы все вместе празднуем что-то, касающееся языка, празднуем что-то, касающееся универсального принятия. Это цель.

САТИШ БАБУ: Абсолютно. Вернемся к UASG.

АДЖАЙ ДЕЙТА: Отлично. Спасибо. Отлично, Джонатан, за дополнение. И мы очень ценим ваши слова и обязательства касательно UA. Мы определенно будем отталкиваться от этого. Думаю, мы займемся этим вопросом в конце заседания. Следующий слайд, пожалуйста.

Итак, теперь Найджел, очень твердый сторонник универсального принятия с самого начала. Найджел, вам слово.

НАЙДЖЕЛ ХИКСОН (NIGEL HICKSON): Да, большое спасибо, д-р Аджай. Очень рад принять участие в этой сессии. Итак, я Найджел Хиксон, работаю в госструктурах Великобритании. У меня всегда возникают затруднения, когда люди спрашивают о моей увлеченности. Но, думаю, универсальное принятие – один из тех вопросов, которым могу увлечься я и другие люди. Мне кажется, это такое [неразборчиво], так сказать, к чему нужно стремиться. Это благо для общества. Это нечто, к чему стоит стремиться и чего достигать. Поскольку все мы так или иначе занимаемся вопросом многоязычия в интернете, мы все хотим, чтобы интернетом пользовалось как можно больше людей. И это проходит через корпорацию ICANN, т.е. персонал, через увлеченность главного исполнительного директора в плане предоставления каждому

возможности подключиться к контенту и услугам. Думаю, с этого я и начну. Очень рад видеть, что так много членов сообщества вовлечено в решение этой задачи, и уверен, что работа, которую проделали д-р Аджай и другие, была очень полезной.

Вы можете спросить, какое отношение все это имеет к Правительственному консультативному комитету? Что ж, полагаю, я бы начал с того, что правительства не справились с этой задачей. У меня сейчас нет с собой цифр. И не могу предоставить подробности. Но однозначно, задач для правительств в этом вопросе гораздо больше. И в этом контексте Правительственный консультативный комитет также может сделать больше.

Потому что, как показал предыдущий докладчик из ALAC, очень важно собрать людей, пояснить, о чем идет речь, на дне родного языка или в рамках каких-либо других инициатив. Потому что пока люди не поймут проблемы пользователей, пытающихся получить доступ к интернету через интернационализированные доменные имена и нелатинские алфавиты, пока люди действительно не поймут это, мы не добьемся того прогресса, которого должны достичь.

И правительствам в этом отведена ключевая роль. И Правительственный консультативный комитет также должен получить в этом ключевую роль. Честно говоря, я не думаю, что Правительственный консультативный комитет сделал достаточно

для того, чтобы действительно способствовать универсальному принятию. Никаких оправданий. Но представители GAC не обязательно представляют части правительства, которым на самом деле необходимо действовать в этой области. Однако мы несем ответственность. Правительственный консультативный комитет обязан обращаться к нашим правительствам и уточнять, насколько они продвинулись в плане закупок, предоставления государственных услуг или других услуг, предоставляемых онлайн, насколько далеко они продвинулись в плане реализации универсального принятия?

Поэтому я считаю, что эти вопросы на самом деле важны. И, конечно же, позднее на этой неделе в Правительственном консультативном комитете будет обсуждение на тему наших приоритетов. И я буду делать доклад об этом заседании и о необходимости достичь больших результатов.

Теперь, что мы можем сделать? Есть нечто в обращениях к правительствам. Но есть еще один момент в плане того, что правительства на самом деле предпринимают определенные действия для закупок, как я сказал, того, чтобы государственные услуги или инициативы по закупкам на самом деле касались универсального принятия.

И поэтому я считаю, что нам следует подумать о каком-то индексе, какой-то таблице. Если бы мне сказали, что это уже доступно, тогда хорошо, потому что я был на обсуждении в МСЭ на прошлой

неделе, и здесь проводились обсуждения их глобального кибериндекса. Это индекс стран, которые внедрились киберторговлю, киберполитику и другое, если хотите, и они готовы к, так сказать, киберпроблемам.

И вот наличие этого индекса, наличие этой таблицы стран – это стимул для достижения большего в этой области. И мне интересно, можно ли в этом случае провести параллели с универсальным принятием. На этом я закончу, но буду рад дальнейшему обсуждению. Спасибо.

АДЖАЙ ДЕЙТА:

Спасибо, Найджел. Думаю, мы будем ожидать вашей дальнейшей поддержки. Вы правильно подметили два момента, связанные с закупками и реализацией. Мне хочется поделиться кое-чем очень важным, что произошло в Индии благодаря правительству. Правительство Индии организовало семинар. И это может быть номером один в этом случае, создание семинара с заинтересованными сторонами из промышленности, академических кругов и технологических компаний, которые хотели бы принять участие в решении вопросов универсального принятия или языковых проблем.

Информация о семинаре попала в другой комитет при Министерстве информационных технологий, который называется Группой заинтересованных сторон по созданию многоязычного интернета в Индии. Этой заинтересованной стороне было дано

задание создать политику [неразборчиво] политику для правительства. Почти за 45 дней команда подготовила проект политики для создания многоязычного интернета и универсального принятия в Индии.

И эта политика была передана правительству. Это было быстро, с учетом того, что после этой встречи продолжается обсуждение. Вскоре это будет живой документ, доступный широкой общественности в качестве политики, и, конечно же, мы будем очень рады поделиться им с вами и с GAC.

Это одно важное событие, которое имело место в Индии, организованное правительством. Еще одна вещь, сделанная правительством — издание внутренней директивы. У меня этой директивы нет. Но я знаю, что все правительственные ведомства должны иметь IDN, а контент предоставляется на языке пользователя. Это второе произошедшее событие.

Но вопрос снова к вам: что мы могли бы сделать для более тесного сотрудничества с членами GAC? Как использовать ваш опыт и ваши связи как представителя, чтобы активней донести это сообщение до членов GAC и, возможно, провести заседание под вашим председательством вас и самого GAC, поговорить об этом, прийти туда и убедиться, что день проведения UA и EAI состоится, озвучить некоторые мысли? И мы бы просто подождали, когда в ALAC определятся с датой в феврале, мы были бы очень рады услышать подтверждение даты от GAC, чтобы нам говорить об

одном, это как минимум. И я упростил все касательно UA, и дата международного дня родного языка зафиксирована и есть еще день до этой даты. Так что нам не нужно много думать об этой дате. Это не противоречит ничему, что происходит в течение дня в GAC и важно для них. Итак, вот некоторые мысли, и в чате есть несколько вопросов для вас, Найджел. Время на вопросы и ответы мы дадим в конце. И спасибо вам за ваш доклад. Хотите что-то добавить, Найджел?

НАЙДЖЕЛ ХИКСОН:

Ну, нет, я хотел бы закончить и поблагодарить вас за предложение. Следовало тоже об этом подумать. Я обязательно поговорю с GAC, как я уже сказал, и, надеюсь, на следующей конференции ICANN, даже между собраниями, мы сможем провести такую сессию. Так что спасибо за предложение.

АДЖАЙ ДЕЙТА:

Большое спасибо. Следующий слайд, пожалуйста. Итак, у нас третий участник публичной дискуссии. Сейчас мы обсудим GNSO с Кристианом. Кристиан не новичок в UASG, Кристиан Доусон. Он был лидером в самой группе UA и внес немалый вклад в эту область. Кристиан, рад видеть вас здесь, мой друг. Ждем вашего слова. Очень рады видеть вас снова в работе по UA.

КРИСТИАН ДОУСОН (CHRISTIAN DAWSON): Да. Огромное спасибо. Да, я горжусь тем, что разработал первый устав UASG и выступил перед Правлением, представив послание от тех, кто видел необходимость существования UASG, и обратившись к Правлению с просьбой финансировать эту инициативу. Очень рад вернуться и принять эту новую роль. Я считаю, что со стороны руководства UASG было очень мудро создать эту новую роль, которую в GNSO будет выполнять представитель, чтобы гарантировать, что важная работа, которую выполняет UASG, будет связана с работой по вопросам формирования политики в GNSO.

Мы только что заслушали отчеты двух очень важных консультативных комитетов в рамках процесса GNSO. GNSO – это компонент, влияющий на формирование политики сообщества ICANN, и действительно, создание политик для дальнейшего роста DNS является одной из, если не самой важной ролью сообщества ICANN.

Итак, одна из причин, по которой было так важно создать UASG, заключается в том, что многое из того, что должна делать эта группа, не входит в процесс формирования политики. Под этим я подразумеваю то, что в самой DNS реализация универсального принятия намного выше, чем в большинстве сообществ, на которые нам нужно влиять. Нам нужно иметь возможность влиять на людей, чтобы они обновляли свои системы, чтобы они могли в конечном итоге соответствовать тому, чем DNS становится с течением времени.

Таким образом, работа GNSO в содействии развитию DNS и обеспечению наличия надлежащих меток TLD и т. д. выполнена и, причем, часто выполнена много лет назад. Поэтому, прежде всего, я хочу сказать, что есть вещи, касающиеся UA, которые происходят в процессе формирования политики в GNSO. В настоящее время универсальное принятие является основным компонентом обсуждений в рамках последующего процесса процедур. Правление ICANN ясно дало понять, что хочет, чтобы IDN были в центре внимания следующего раунда новых gTLD. Поэтому обсуждение эффективности выполнения этого и обеспечение новой поддержки UA в следующем раунде является основным компонентом обсуждений последующих процедур, применимых к новым gTLD. Кроме того, существует процесс формирования политики в отношении меток TLD IDN-версии. Я вхожу в эту рабочую группу, и мы работаем над их обновлением.

Но в целом процесс формирования политики не входит в задачи группы универсального принятия. Что нам нужно сделать в сообществе и во всех разнообразных поддерживающих организациях и консультативных комитетах? Ответ: обеспечить, чтобы люди понимали, что работа, которую мы здесь делаем, должна быть доведена до конечного пользователя, чтобы универсальное принятие реализовали мировые системы, существующие благодаря той работе, которую мы выполняем в области DNS.

Я надеюсь, что в рамках этого сотрудничества я смогу не только информировать эту группу о процессе формирования политики, когда этот процесс влияет на UA, но чтобы регулярные обновления, предоставляемые этим сообществом для SO и AC, продолжались таким образом, чтобы это было очень эффективно, и в результате это сообщение дошло до конечных пользователей, где оно должно принести плод во благо.

Я думаю, что EAI UA и день родного языка в феврале, а также идеи по продвижению, представленные здесь на слайде, — это отличные идеи, которые помогут все продвинуть вперед.

АДЖАЙ ДЕЙТА:

Спасибо, Кристиан. Итак, Кристиан, я бы сказал, что вы, очевидно, ветеран группы UA, посвятивший свою жизнь UA, которую мы здесь обсуждаем. И инициативу, свидетелем которой вы являетесь, конечно, тоже. Благодаря этой инициативе мы снова вернули вас к работе. В этом плане я уже вижу определенный успех. Мы обсуждали, как нам снова привлечь к работе каждого лидера, работавшего в группе UA, снова взять на себя какую-то роль и увидеть, что это — потому что перед нами очень объемная задача. И именно по этой причине мы обратились к SO и AC с просьбой присоединиться к нам и вместе поработать над этой задачей. Для этого недостаточно одного председателя или двух заместителей. Это невозможно, верно? Это невозможно, нужны сотни волонтеров.

Итак, GNSO — очень, очень мощная организация, в которой работают очень много волонтеров по всему миру. Они задалась целью, знают предмет, технологии и знают возможности для бизнеса. И здесь важную роль играет универсальное принятие, потому что оно напрямую влияет на бизнес. Думаю, что это должно быть очень важно для всех нас, а не только для специалистов, чтобы получить работу получше и зарплату повыше, если вы понимаете UA, но также для программного обеспечения и услуг, регистраторов, регистратур, для всех, готовых к UA. Итак, это очень объемная задача для GNSO. Возможно, мы задержались, но, думаю, теперь мы немного ускоримся. Теперь нужно ускорить темп и сделать еще много всего, чтобы закрыть пробел, существующий уже несколько лет. Твое мнение, Кристиан?

КРИСТИАН ДОУСОН:

Да, д-р Аджай Дейта. Соглашусь с вами. Я хотел сначала сообщить, что, хотя я не был частью этого сообщества в течение последних нескольких лет, моя приверженность универсальному принятию определенно не ослабла за этот период. Одна из причин, по которой для меня так важно универсальное принятие, заключается в том, что на моей основной работе я руковожу организацией под названием Коалиция интернет-инфраструктуры. Мы являемся торговой ассоциацией компаний, которые строят инфраструктуру интернета. Не только компаний, занимающихся DNS, регистратур и регистраторов, но также облачных компаний, точек обмена данными в интернете, центров

обработки данных, людей, которые размещают серверы в центрах обработки данных, чтобы обеспечить работу интернета.

И действительно, именно регистратуры и регистраторы, поскольку они работают на относительно стандартной платформе на основе DNS, вероятно, опережают многих людей. Это обучение необходимо клиентам облачных провайдеров, чтобы они могли привести свои системы в соответствие с требованиями. Я сотрудничаю с множеством таких людей.

Я также член ISPCP. Интернет-провайдеры являются активными сторонниками универсального принятия, потому что мы являемся своего рода справочной службой мира. И в этом качестве, когда что-то идет не так, потому что системы у людей не обновляются и они не получают правильный ответ, когда отправляют запрос по причине несовместимости с UA, именно они получают вызов.

Вот почему группам, в которых я участвую, Коалиции интернет-инфраструктуры и ISPCP, важно во все горло кричать о преимуществах соответствия требованиям UA, и мы будем продолжать это делать. Как мы понимаем, преимущества налицо. У каждой отдельной группы, каждой SO, каждого AC есть своя собственная история о том, почему универсальное принятие важно. И по мере того, как мы раскрываем веские причины, по которым их это должно волновать, я думаю, мы будем добиваться успеха все больше и больше.

АДЖАЙ ДЕЙТА:

Спасибо, Кристиан. Очевидно, что ваша приверженность не проходит. Очень, очень большая приверженность. Поэтому мы также просим вас вернуться к вопросу на определенную дату в феврале, если вы согласны на совместную работу. И давайте все вместе отпразднуем этот день и понаблюдаем за мероприятиями в этот день. У нас целый год. Как только мы договоримся о дате, я думаю, будет разумно организовать собрание. Вы никуда не исчезнете, вы уже будете членом координационной группы. Уверен, что вас уже добавили в координационную группу, вы будете видеть все электронные письма, действия, все прозрачно, и мы хотели бы провести те мероприятия, которые вместе согласовали. Поэтому не беспокойтесь об обязательствах по поводу даты, будет слишком много всего или будет большое давление. Мы все максимально упростим. Но давайте начнем с некоторых мероприятий и начнем готовиться к этой дате ради всех нас. Это и есть цель с точки зрения UA. Спасибо, Кристиан. Хотите что-то добавить, пока мы не перешли к вопросам?

КРИСТИАН ДОУСОН:

Нет, просто спасибо за создание этой новой должности представителя. Я думаю, что объединение работы UASG с работой по вопросам формирования политики и GNSO — очень разумный шаг.

АДЖАЙ ДЕЙТА: Да, большое спасибо. Следующий слайд, пожалуйста. Как все будет: задаем вопросы здесь, и могу ли я принимать их, Сармад или Седа, кто-нибудь хотел бы читать вопросы и адресовать их кому-нибудь?

СЕДА АКБУЛУТ (SEDA АКБУЛУТ): Здравствуйте, д-р Дейта. Да, у нас есть несколько вопросов в чате. На некоторые из них уже ответили. Так что могу продолжить с тех, на которые еще не ответили. И оставим время на другие вопросы. Итак, один из вопросов от Роберто Гаэтано, куратора программы NextGen. Вопрос: есть какая-либо инициатива, которую в UASG планируют провести в связи с Международным десятилетием языков коренных народов? Вот ссылка на ее начало в этом году. Я считаю, что рассматривать UA просто как технический вопрос, не связанный с тем, для чего это нужно людям, было бы чрезмерным упрощением. Роберто, этот вопрос адресован кому-то конкретно? Кто-нибудь хочет ответить?

РОБЕРТО ГАЭТАНО (ROBERTO GAETANO): Нет, все-равно, кто ответит. Вопрос вызван тем, что есть инициатива, связанная с Днем родного языка. И я подумал, что, возможно, присоединение к инициативе UASG и UNESCO по проведению десятилетия языков коренных народов могло бы помочь людям узнать о UASG, а также расширить кругозор UASG в отношении языков, а не только технических проблем, но это мое личное мнение. Но вопрос направлен, в основном, д-ру Аджаю

Дейте, если ему есть, что сказать, и ко всем, в плане того, что мы все, как сообщество ICANN, можем думать об инициативах такого типа. Спасибо.

АДЖАЙ ДЕЙТА:

Спасибо, Роберто. Отличный вопрос. И у меня два ответа. Представители UNESCO принимали участие в заседаниях по UA и в последнем IGF, они даже обратились к нам и рассказали нам об этом интернет-десятилетии языков коренных народов. Думаю, об этом объявят в апреле или где-то в этот период. И они прекрасно осведомлены о UA, и мы это обсуждаем. Я получил приглашение прийти и выступить там на одной из сессий. Поэтому мы поговорим об этом UA. То, что вы сказали и что вы думаете, абсолютно правильно и соответствует тому, что происходит в мире.

В связи с этим вопросом, на эту инициативу похоже то, что мы думаем о дне родного языка, как можно увидеть, что мы объявляем его каждый год и празднуем универсальное принятие или день EAI каждый год, все вместе, а не один из видов деятельности. Это небольшая реакция, которую мы хотим получить. У нас нет какого-то определенного дня как такового, когда мы встречаемся с сообществом и концентрируем нашу энергию на достижении и демонстрации будущего.

Конечно, мы также ведем свои блоги, пишем статьи, рекомендации, отчеты об устранении недостатков, отчеты об

анализе несоответствий. Это происходит регулярно. Уверен, вы знаете, что у нас есть одна постоянная задача, решением которой мы все заняты. Вижу, Сатиш Бабу поднял руку. Сатиш, хотите что-то добавить?

САТИШ БАБУ:

Спасибо, Аджай, и спасибо, Роберто, за вопрос. Кажется, мы уже обсуждали это в прошлом. И так, я из комитета At-Large в ICANN. И хотя технически это не входит в компетенцию ICANN, безусловно, с перспективы многоязычного интернета это важный вопрос. Однако UA применяется только в том случае, если в вашем языке есть алфавит или набор символов. Если язык не имеет алфавита, то мы мало что можем сделать с точки зрения UA. Конечно, с точки зрения многоязычного интернета мы все еще можем что-то сделать для сохранения этих языков, даже если нет письменности. Но касательно UA это, фактически, ограничение.

Во-вторых, текущий приоритет UA при рассмотрении языка основан на определенном — есть индекс, от которого мы отталкиваемся. И если будет достаточный импульс от сообщества пользователей этих языков, у которых есть алфавит, то есть реальная возможность того, что мы воспользуемся этим как инициативой UA. Но до тех пор это может быть сложно. Спасибо.

АДЖАЙ ДЕЙТА:

Спасибо, Сатиш. Роберто, хотели бы что-то уточнить?

РОБЕРТО ГАЭТАНО: Нет, просто комментарий, если позволите. На EuroDIG, запланированном на июнь в Триесте, UNESCO будет говорить о многоязычии. И я почти уверен, что представитель UASG будет давать комментарии, как и каждый год на EuroDIG. Так что это шанс надеяться на личную встречу и ваше участие в будущем сотрудничестве. Спасибо.

АДЖАЙ ДЕЙТА: Большое спасибо. Прошу Сармада и Седу посмотреть, есть ли мы в планах или мы можем отправить туда кого-нибудь. Спасибо, Роберто, что рассказали нам об этом. Большое спасибо. Седа, снова вам слово. Есть вопросы? И, пожалуйста, прочитайте вопрос, даже если на него дан ответ, для записи. Может быть, кто-то не следит за чатом. Поэтому чат записывается.

СЕДА АКБУЛУТ: Разумеется. Следующий вопрос задает Николас Фьюмарелли (Nikolas Fiumarelli). Вопрос такой: «Николас Фьюмарелли, LACNIC. В прошлом году был сотрудником ICANN, но сейчас говорю от себя. Что могут сделать RIR, региональные интернет-регистратуры, чтобы помочь достичь соответствия требованиям UA? Я думаю, может, обратные DNS-серверы имен также будут совместимы с UA, чтобы интернет-провайдеры также могли получить сообщение».

АДЖАЙ ДЕЙТА: Кто-то хочет ответить? Самрад, не уверен, что правильно понимаю вопрос.

КРИСТИАН ДОУСОН: Я тоже не понял вопрос. Хотел попросить повторить вопрос.

АДЖАЙ ДЕЙТА: Хорошо, Седа, могли бы повторить вопрос еще раз?

СЕДА АКБУЛУТ: Разумеется. «Николас Фьюмарелли, LACNIC. В прошлом году был сотрудником ICANN, но сейчас говорю от себя. Что могут сделать RIR, региональные интернет-регистратуры, чтобы помочь достичь соответствия требованиям UA? Я думаю, может, обратные DNS-серверы имен также будут совместимы с UA, чтобы интернет-провайдеры также могли получить сообщение».

АДЖАЙ ДЕЙТА: Итак, если я правильно понял — Кристиан, пожалуйста, добавьте, если я что-то пропущу, позже — я думаю, Николас, DNS не связан с проблемой UA. DNS настраивается с помощью Punycode. Punycode — это строка ASCII, которая отправляется в DNS. Именно браузеры преобразовывают данные в Punycode и отправляют на DNS-сервер. Поэтому, на самом деле речь не идет о проблеме, которую UASG вообще обсуждает, о проблеме DNS или проблеме сервера имен.

К вашему сведению, сервер имен DNS, если имеется IDN, то в DNS передается не эта строка IDN или строка Unicode. В DNS отправляется преобразованная в Punycode строка IDN. Поэтому в этом плане это вообще не проблема. Но чтобы ответить на ваш вопрос о том, что могут сделать RIR, то регистратуры, безусловно, могут подготовиться к универсальному принятию. Когда вы регистрируете доменное имя, то можно ли использовать EAI-адрес в записях контактов? Можно ли использовать свой идентификатор электронной почты, который не является набором символов ASCII, можно ли использовать его там? Думаю, в этой экосистеме всего намного больше, не только регистратуры. И, думаю, в игру вступят намного больше игроков. Но это очень интересная дискуссия, требующая внимания. И у нас есть Кристиан и наши представители, чтобы активнее вести эту дискуссию и повысить готовность к универсальному принятию. Кристиан, хотите что-то добавить? Я что-то пропустил?

КРИСТИАН ДОУСОН:

Нет, мне нечего добавить, вы отлично ответили на вопрос. Это фантастика. И да, мы будем ставить такие вопросы [неразборчиво].

АДЖАЙ ДЕЙТА:

Спасибо. Люблю Кристиана. Он представляет [неразборчиво], потому что это повысит активность деятельности по такого рода

вопросам, требующим большого обсуждения. И вновь слово вам, Седа.

СЕДА АКБУЛУТ:

Спасибо. Еще один вопрос от Паванайи Беллипэди (Pavanaja Bellipady). Вопрос такой: «Когда будут доступны gTLD на индийском?»

АДЖАЙ ДЕЙТА:

У меня нет ответа. Кто-то от ICANN может ответить? Я знаю, что это процесс, о котором мы узнаем все, будут общественные обсуждения, будут объявления. Сармад, не хотите ли дать на него официальный ответ от ICANN?

САРМАД ХУСЕЙН:

Спасибо, д-р Дейта. Только то, что gTLD на местных алфавитах фактически были доступны после раунда новых gTLD 2012 года. И было несколько gTLD, которые уже были поданы и прошли процесс подачи заявок, делегированы и работают. Конечно, есть еще одна возможность для новых gTLD и алфавитов местных языков в рамках следующего раунда новых gTLD. К сожалению, у нас нет графика работ для этого раунда на данный момент. Но сообщество его разрабатывает. Так что, надеюсь, у нас скоро будет соответствующий график. Спасибо.

АДЖАЙ ДЕЙТА:

Спасибо. Кристиан, хотите что-то добавить?

КРИСТИАН ДОУСОН:

Добавлю только, что меня попросили поддерживать связь с этой группой из GNSO. И именно GNSO сейчас в основном управляет этим процессом. И так как появляются новые данные, которые приближают нас ко второму раунду новых gTLD, я даю возможность этой группе сейчас.

АДЖАЙ ДЕЙТА:

Итак, Паванаяя, это прямое преимущество того, что Кристиан является нашим представителем. Мы получим информацию, как только она станет доступной в GNSO. Отлично, Кристиан, что вы здесь. Большое спасибо. Седа, вам слово.

СЕДА АКБУЛУТ:

Спасибо. Вопрос от Индраджит Горпаде (Indrajeet Ghorpade). Вопрос следующий: «Есть ли в UASG какие-либо планы прямого влияния на некоторые из ведущих интернет-платформ, таких как Facebook, Gmail, WhatsApp и т. д., поскольку это может привести к большому влиянию, побуждающему другие платформы также стать совместимыми с UA».

АДЖАЙ ДЕЙТА:

Да. Отличный вопрос, Индраджит. В прошлом мы работали над этим с Microsoft, Apple и Google. И в этом отношении Gmail уже

совместим с EAI. Вы можете отправить электронное письмо с EAI-адреса на свой идентификатор Gmail, и это письмо будет принято, и на него также будет дан ответ.

Что касается WhatsApp, то WhatsApp также принимает адреса электронной почты и IDN. Есть некоторые проблемы, связанные с UA, конечно, в отношении создания ссылок. Так что работа в процессе. На данный момент Facebook не принимает идентификаторы, отличные от ASCII, в качестве идентификационных данных. Работа идет. Но мы обращаемся к руководству ICANN и другим органам управления. Уверен, что вскоре эта дискуссия продолжится. У Сатиша Бабу должно быть больше информации.

САТИШ БАБУ:

Большое спасибо, Аджай. Прямо сейчас я говорю как председатель технической рабочей группы по UA, потому что это прямо входит в компетенцию этой рабочей группы. Вопрос фактически очень верен. Нам приходится работать с технологическими компаниями, как большими, так и маленькими. Некоторые из этих библиотек с открытым исходным кодом написаны небольшими группами волонтеров. Есть некоторые технологии от крупных компаний.

Сейчас проблемы те же. И нам приходится работать с обеими группами людей, со всеми людьми, которые производят программное обеспечение и обеспечивают его поддержку. Итак, сейчас мы шаг за шагом пытаемся решить проблему, пытаемся

связаться с этими группами, сообществами и компаниями и пытаемся решить наши вопросы. Это долгий путь, но мы уже на нем. Спасибо.

АДЖАЙ ДЕЙТА: Спасибо, Сатиш, за важный ответ. Седа, прошу.

СЕДА АКБУЛУТ: Спасибо, д-р Дейта. Вопрос от Самика Харела (Samik Kharel). Вопрос такой: «Ограничен ли UA лингвистикой или он расширяется, включая эмоджи и цвета?»

АДЖАЙ ДЕЙТА: Итак, нас беспокоят символы ASCII и не-ASCII. Помимо этого, есть некоторые передовые методы и протоколы, которым необходимо следовать. Так, например, в доменном имени верхнего уровня не может быть цифр. Также в доменном имени не может быть определенных символов. Имя почтового ящика позволяет использовать некоторые символы, которые не разрешены для некоторых доменных имен. Здесь установлены некоторые правила и протоколы, которые UA не решает. UA просто гарантирует, что принятые правила соблюдаются и реализуются. Конечно, у нас есть некоторые передовые методы, которыми мы руководствуемся, когда можно использовать эмоджи, когда какой-то символ можно использовать или нет, какова правильная практика, какой UA [неразборчиво].

Но это не стандартные рекомендации. Люди решают следовать этим правилам, но решения принимают сами. Так, например, в ASCII Gmail не беспокоится о точке в имени почтового ящика, а вот для Outlook и Yahoo это проблема. И это реализация. Протокол позволяет использовать точку в имени почтового ящика, но решение использовать ее или нет полностью зависит от компании. Дело в поддержке. Это просто пример.

Таким образом, UA верит в создание лучших практик, и на UASG.tech есть документ, специально предназначенный для эмоджи. И мы очень четко говорили, что не являемся органом, разрабатывающим стандарты. Мы гарантируем, что все доменные имена, все адреса электронной почты, созданные в соответствии со стандартом, которые являются действительными по своей природе, должны приниматься во всех программных приложениях. Мы заняты с области принятия всех доменных имен и адресов электронной почты во всех программных приложениях. Это наша основная деятельность. И мы работаем над этими кодовыми точками, которые разрешены в этих доменных именах, будь то ASCII или не-ASCII. Именно здесь мы гарантируем, что это должно быть разрешено и принято хорошо. Это основа универсального принятия. Надеюсь, я ответил на ваш вопрос. Не стесняйтесь включить микрофон или поднять руку, мы пригласим вас. Спасибо. Седа, вам слово и следующий вопрос.

СЕДА АКБУЛУТ: Спасибо, д-р Дейта. Следующий вопрос задает Лигсуан Лианг (Lihuan Liang). На этот вопрос ответил в чате Морин. Но если у вас есть еще комментарии, прошу. Итак, вопрос: «Как мы будем участвовать в опросе конечных пользователей, о котором упоминал Джонатан?»

АДЖАЙ ДЕЙТА: Конечно, это будет не конфиденциально, надеюсь. Джонатан, что-то добавите?

ДЖОНАТАН ЗУК (JONATHAN ZUCK): Разумеется. Да. Это опрос, который проводится специалистом. Я ответил в чате, когда вопрос задали. Но это опрос, который будет проведен специализированной исследовательской фирмой. Таким образом, мы не принимаем непосредственное участие в опросе, потому что хотим убедиться, что это сделано профессионально с хорошей статистически значимой выборкой и достоверными результатами. Когда мы получим данные, мы все будем работать над интерпретацией данных и предоставлением входных данных как для последующих процедур, так и для Группы управления по универсальному принятию на основе результатов этого опроса, и мы будем думать о том, что нам следует делать дальше. Пока это лишь пилотный проект, поэтому он сосредоточен только на одном регионе Индии. Мы сделали выбор, основываясь на регионе, где было много продаж клавиатур с нелатинскими символами, что кажется

хорошим индикатором области, которая будет подготовлена для использования IDN. Это одна из причин выбора этого региона. И поэтому, как только мы получим результаты, всем в At-Large предстоит много работы, чтобы представить эти результаты и убедиться, что они используются при создании программ информирования, как для IDN, так и для универсального принятия. Надеюсь, что это является ответом на ваш вопрос.

АДЖАЙ ДЕЙТА:

Очень хороший ответ, Джонатан. Опрос будет доступен для всех, в целом. Принимайте участие. Да, ответ да. Передаю слово вам, Седа.

СЕДА АКБУЛУТ:

Спасибо. И следующий вопрос от Николаса Фьюмарелли о региональных интернет-регистратурах, это продолжение. «Спасибо за ваши ответы. На самом деле я думаю, как пояснил Эдвард, есть некоторые части преобразований обратных запросов DNS (браузеры, регистрационная информация, электронная почта, проверки обратных DNS), которые могут получить преимущества, если интернет-провайдеры также будут совместимы с UA в своих серверах имен. Так что, возможно, ASO могла бы играть определенную роль, повышая готовность к UA через интернет-провайдеров, просто на тот случай, если они могут что-то сделать на своих собственных серверах имен. В частности, что произойдет при преобразовании IP-адреса в U-метку, чтобы

клиент «увидел» домен на своем родном языке. Может, я что-то перепутал, просто уточняю». Спасибо.

АДЖАЙ ДЕЙТА:

Кристиан, хотите ответить на этот вопрос?

КРИСТИАН ДОУСОН:

Я рад. Рад сообщить, что как член руководства ISPCP я рад поговорить об этом с нашими интернет-провайдерами. Эта группа представляет одного из крупнейших интернет-провайдеров на планете. Я скажу, что это в основном специалисты по политикам от интернет-провайдеров, а не обязательно технические специалисты. Но они могут задавать такие вопросы. По моему опыту, основные проблемы, которые мы видим в универсальном принятии, имеют тенденцию не витать в облаках. Они, как правило, в большей степени обусловлены алфавитами людей в основных системах с электронной почтой и тому подобным, и такие обновления, которые приводят в соответствие всю DNS, как правило, покрываются. Но, тем не менее, я продолжу и посмотрю, смогу ли я передать этот вопрос интернет-провайдерам, часть которых я представляю.

АДЖАЙ ДЕЙТА:

Уверен, Кристиан, ваш ответ исчерпывающий. Но отвечу вам, Николас, более подробно, потому что мы, я и Кристиан, теперь в одном листе рассылки. Итак, я бы дал вам – Седа, не могли бы вы

написать адрес электронной почты [неразборчиво] в чате? Николас, напишите свой вопрос в электронном письме. А также напишите пример, если можете, нам на info на UASG.tech и мы обязательно предоставим вам развернутый ответ. И, возможно, если мы что-то упустили, вы нам об этом скажете. Итак, Николас, подробно опишите свою точку зрения и пример для объяснения, который поможет нам обсудить это подробнее. Благодарю за вопрос, Николас. Я действительно очень это ценю. Большое спасибо. Передаю слово вам, Седа.

СЕДА АКБУЛУТ:

На этом давайте перейдем к слайдам о вопросах и ответах. Кристиан, если можно, можете поделиться своим экраном.

АДЖАЙ ДЕЙТА:

Разумеется. Кто хочет задать вопрос и получить ответ? И могу я попросить, чтобы все участники публичной дискуссии были на месте? Давайте обсудим это. Может, понадобится сказать друг другу что-то. Есть предложения по другим SO и AC? Кто хотел бы что-то сказать? Седа, похоже, хотел бы что-то сказать. Передаю слово вам, Седа.

СЕДА АКБУЛУТ:

Да, есть еще один вопрос от Найджела Хиксона. «В преддверии следующего раунда gTLD можно ли включить UA в качестве требования для тех, кто подает заявку на новый gTLD?»

АДЖАЙ ДЕЙТА: Прекрасно. Кристиан.

КРИСТИАН ДОУСОН: Не могли бы вы повторить вопрос? Прошу прощения.

АДЖАЙ ДЕЙТА: Итак, вопрос касается раунда новых gTLD, может ли UA быть здесь обязательным условием?

КРИСТИАН ДОУСОН: Правление ICANN уже заявило, что собирается сосредоточиться на этом. Поэтому я ожидаю, что по ходу процесса формирования политики большое внимание будет уделяться обеспечению соответствия UA во всей экосистеме в целом, экосистеме DNS и обеспечению соблюдения для всех сторон, связанных договорными обязательствами, на которые влияет ICANN. Поэтому, да, этот вопрос будет учтен. Опять же, причина проблемы скрывается ниже. На самом деле ICANN не имеет права затрагивать индивидуальные алфавиты и системы людей на протяжении всего процесса разработки политики.

АДЖАЙ ДЕЙТА: Большое спасибо. Рад слышать. Адам, вы подняли руку.

АДАМ ПИК (ADAM PEAKE): Большое спасибо. Я Адам Пик. Я являюсь членом персонала ICANN, но на самом деле я говорю как член Форума по управлению интернетом, MAG, многосторонней консультативной группы, где я представляю не корпорацию ICANN как таковую, а техническое сообщество.

Я полагаю, с одной стороны, это предложение о том, как мы, будучи IGF, многосторонней консультативной группой, можем помочь поддержать эту работу? Мне, как представителю технического сообщества, важно, что я в состоянии это сделать. Сармад уже является членом важной рабочей группы, созданной IGF и системой ООН, сеть по разработке политики по эффективному доступу. Но поскольку мы ожидаем инициатив ООН по информационным технологиям в рамках системы ООН, а также того, как Генеральный секретарь ООН будет продвигать информационные технологии, я думаю, что это важная возможность. Поэтому надеюсь, что мы сможем наладить отношения с UASG и всей технической группой. Я здесь, чтобы сделать это, и я лучше отправлю вам электронное письмо, чтобы убедиться, что это произойдет. Но давайте убедимся, что мы можем чего-то достичь. Спасибо.

АДЖАЙ ДЕЙТА: Спасибо, Адам. Очень ждем ваше письмо. Мы очень рады сегодняшней встрече и выступлению наших представителей. Они вернутся, станут частью этой группы и будут работать дальше.

Спасибо, уважаемые участники, и благодарю за это обсуждение. Мы вышли за график на несколько минут. Прошу прощения, что отнял у вас эти минуты. Мне просто [неразборчиво] в графики. Итак, мы затянули на три минуты, говорим до свидания, всего приятного с ICANN, и скоро увидимся снова. Большое спасибо. До свидания.

[КОНЕЦ СТЕНОГРАММЫ]